

NL

Bedankt voor de aanschaf van dit product.

Gelieve u, bij eventuele schade of problemen, te begeven naar de winkel waar u uw product heeft gekocht, samen met de beschadigde stukken (of met een foto) en met het **SAV** document, terug te vinden in het montageplan, zodat een eerste controle door de winkel uitgevoerd kan worden. Vergeet ook niet de onderstaande barcode (beginnend met PO) mee te nemen of ze te vermelden op het **SAV** document op de voorziene plaats.

Al deze zaken zijn onontbeerlijk en dus noodzakelijk voor de behandeling van uw klacht.

F

Nous vous remercions pour l'acquisition de ce produit.

En cas de problème ou de dégâts, nous vous prions de bien vouloir vous adresser au magasin où vous avez acheté votre produit, muni des pièces défectueuses (ou d'une photo) et du document **SAV** figurant dans le plan de montage, afin qu'un premier contrôle puisse être effectué par le magasin. Veuillez également transmettre le code barres (commençant par PO) ci-dessous, ou le mentionner dans votre document **SAV** à l'endroit indiqué. En effet, ces données sont indispensables au traitement de votre réclamation.

GB

Thank you for acquiring this product.

In case of problem or damage please address yourself to the shop where the product was bought, provided with the flawed parts (or with a picture) and the **After Sale Service** document enclosed in the assembly plan, so that the shop can carry out a first control. Also communicate the following bar code (beginning with PO) or mention it in your **After Sale Service** document in the field provided. This information is needed in order to handle your claim.

ES

Gracias por la compra de esta produta.

En caso de eventuales daños o problemas, sírvase dirigirse a la tienda donde adquirió la prodoto, junto con los materiales dañados (o con una foto) y el documento **SAV**, que se encuentra en el plano de montaje, a fin de que en la tienda se pueda realizar el primer control.

No olvide llevar el código de barras a continuación (comienza con las letras PO) y mencionarlo en el lugar correspondiente en el documento **SAV**.

Todos estos asuntos son indispensables, y por lo tanto, necesario para el tratamiento de su queja.

P

Obrigado por ter comprado este produta.

Em caso de problemas, faça favor de ir à loja onde comprou o seu prodoto junto com as peças avariada (ou uma fotografia) e com o documento **SAV**, que se encontra no plano de montagem, de maneira que o primeiro controlo possa ser feito pela loja.

É importante que leve consigo o código de barras abaixo indicado (que começa por PO) ou mencioná-lo no documento **SAV** no lugar apropriado.

Todas estas coisas são indispensáveis para assegurar um pronto atendimento da sua queixa.

D

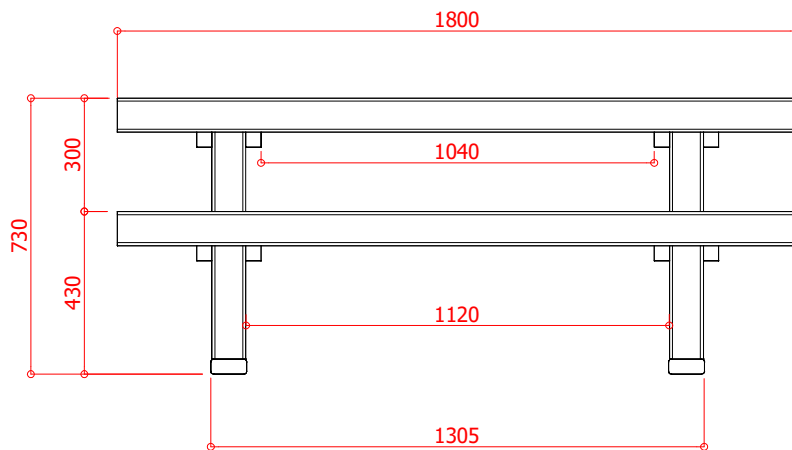
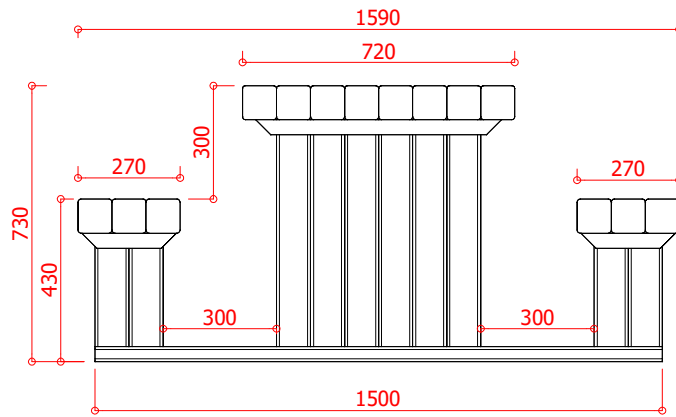
Vielen Dank für den Kauf dieses Produkt.

Bitte wenden Sie sich bei eventuellen Beschädigungen oder Problemen an den Händler, bei dem Sie Ihr Produkt gekauft haben, und nehmen Sie die beschädigten Teile (oder ein Foto davon) sowie das **SAV**-Dokument, das Sie im Montageplan finden, mit, sodass ihr Händler das Problem untersuchen kann.

Bitte denken Sie auch an unten stehenden Barcode (beginnend mit PO). Nehmen Sie diesen ebenfalls mit oder geben Sie ihn an der dafür vorgesehenen Stelle auf dem **SAV**-Dokument an. Oben genannte Informationen und Dokumente sind für die Bearbeitung Ihrer Beschwerde notwendig.

SG944

SG944



Schaal / Échelle / Scale / Escala / Escala / Scala : 1:20

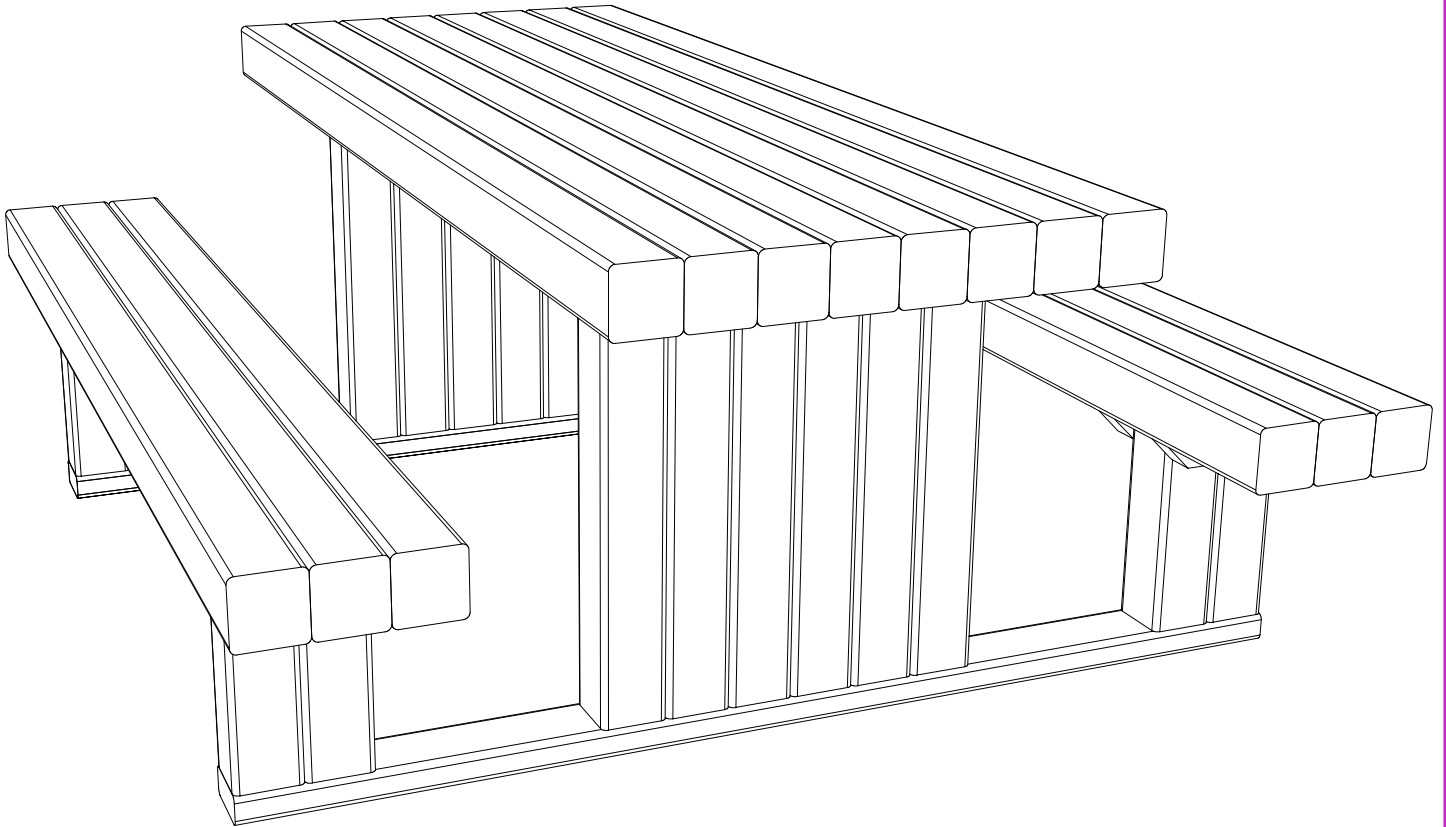


Industriepark 8
8587 Spiere-Helkijn

CreateDate: 19.11.2009
SaveDate: 13.11.2014
PlotDate: 19.12.2017



SG944



Industriepark 8
8587 Spiere-Helkijn

CreateDate: 19.11.2009
SaveDate: 13.11.2014
PlotDate: 19.12.2017



	Ref.	Bruto	L	Index	#
	A	RW040x095-4FA-000-1-	1500	2	
	B	WW090x090-4R8-000-1-	300	8	
	C	WW090x090-4R8-000-1-	600	12	
	D	WW090x090-4R8-000-1-	1800	14	
	E	WW040x040-4FA-ANG-1-	250	8	
	F	WW040x040-4FA-ANG-1-	680	4	
SG944-ZMT	5.0X80	 #116		1	

SG944

PO _____

Winkel / Magasin / Store / :

Klant / Cliënt / Client / :
Adres:

Verantwoordelijke / Responsable




SG944

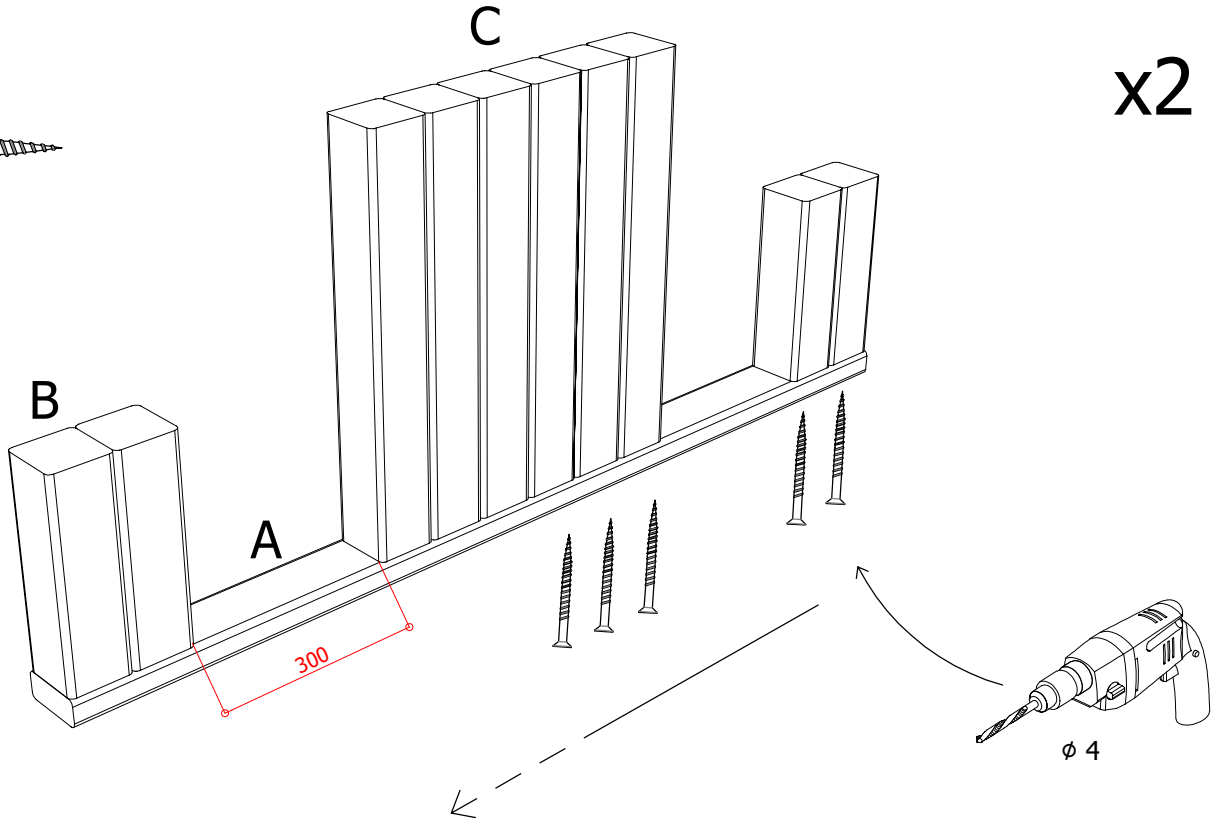


A = 2
B = 8
C = 12

1

x2



5.0X80 20

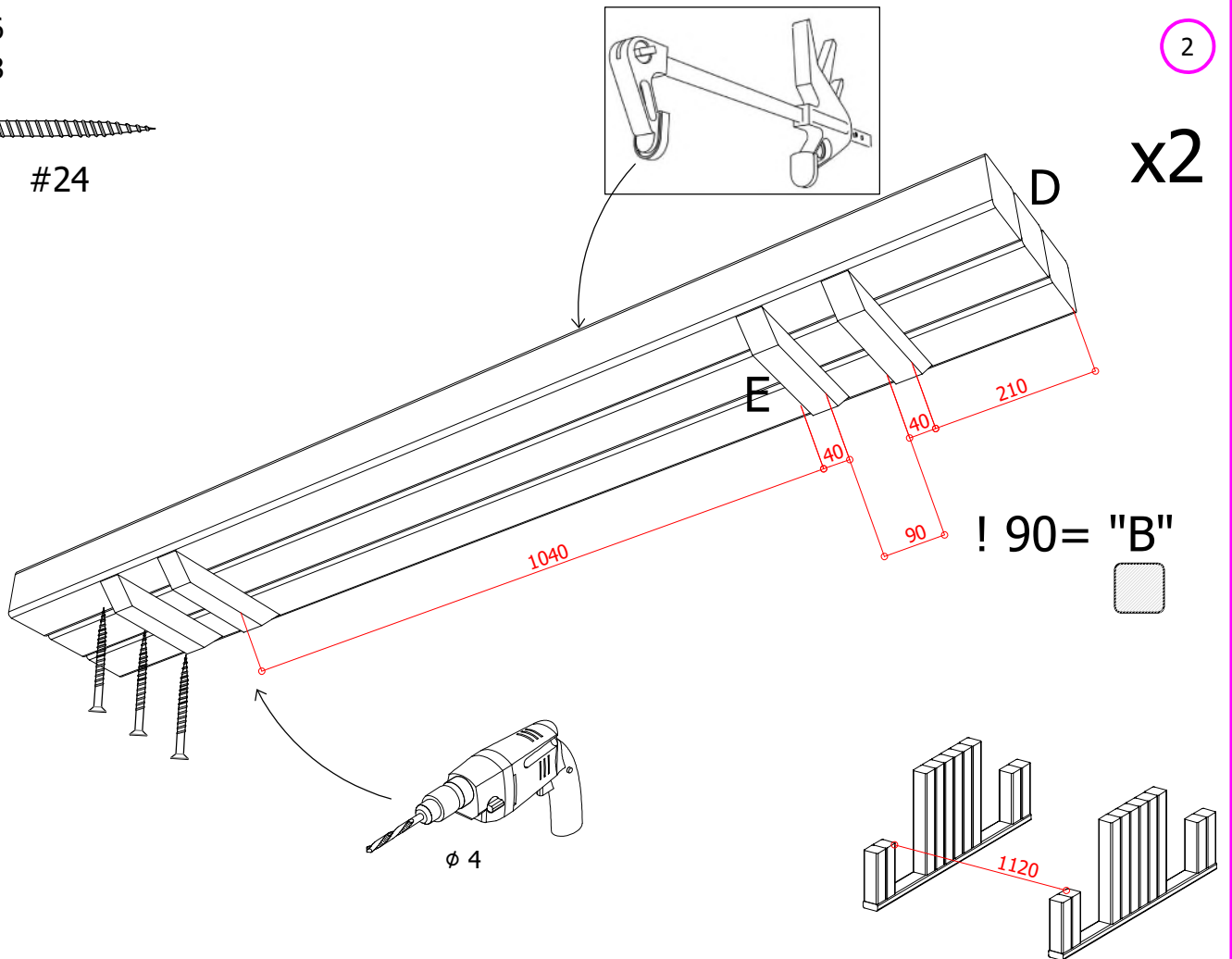


D = 6
E = 8

2

x2


5.0X80 #24



SG944



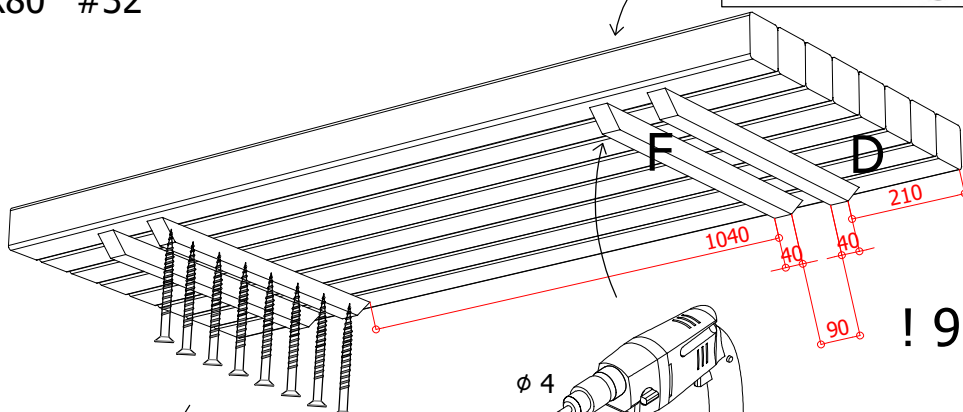
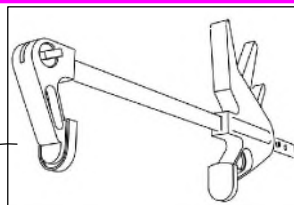
D = 8

F = 4

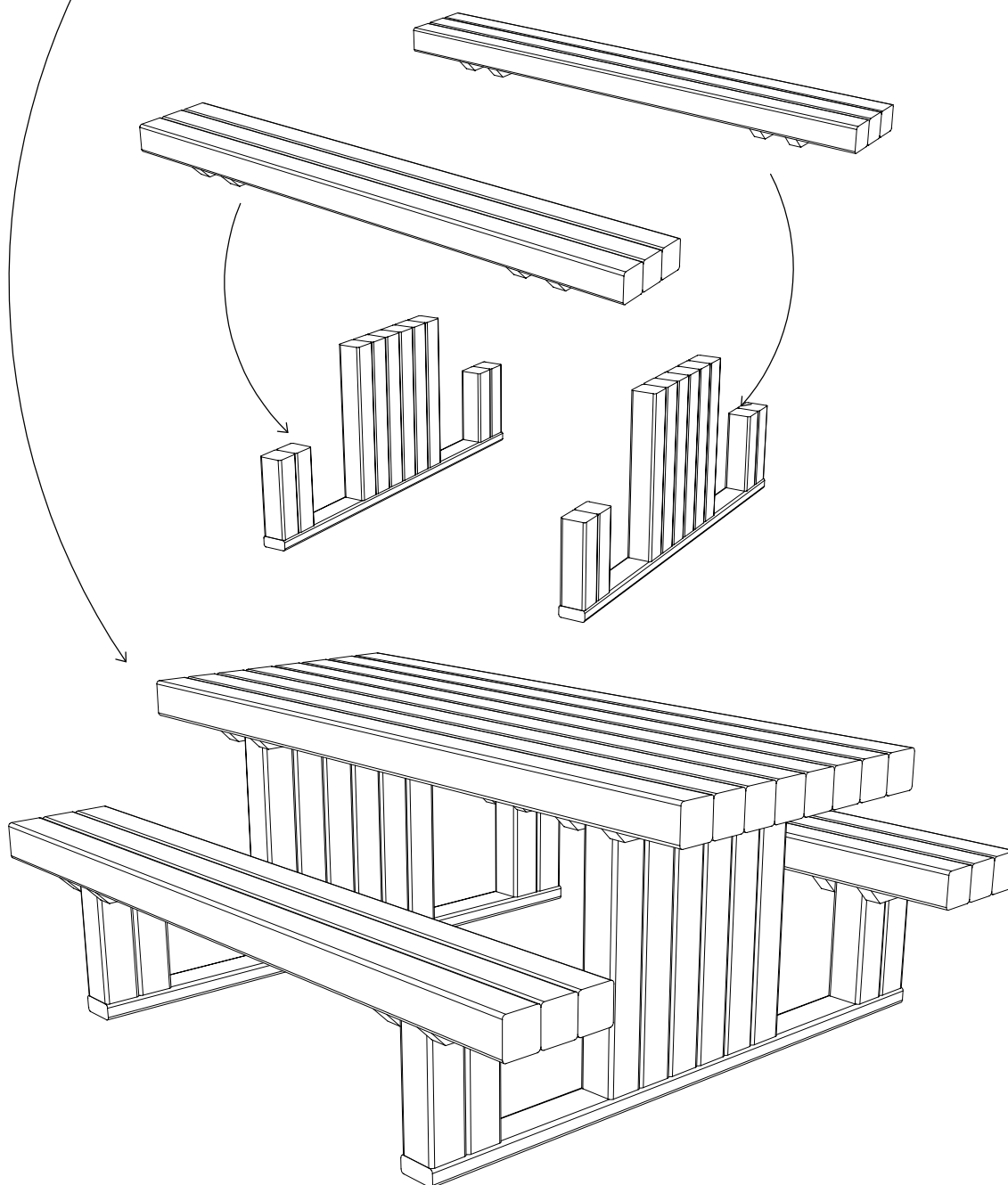


5.0X80 #32

3

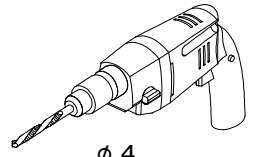


4

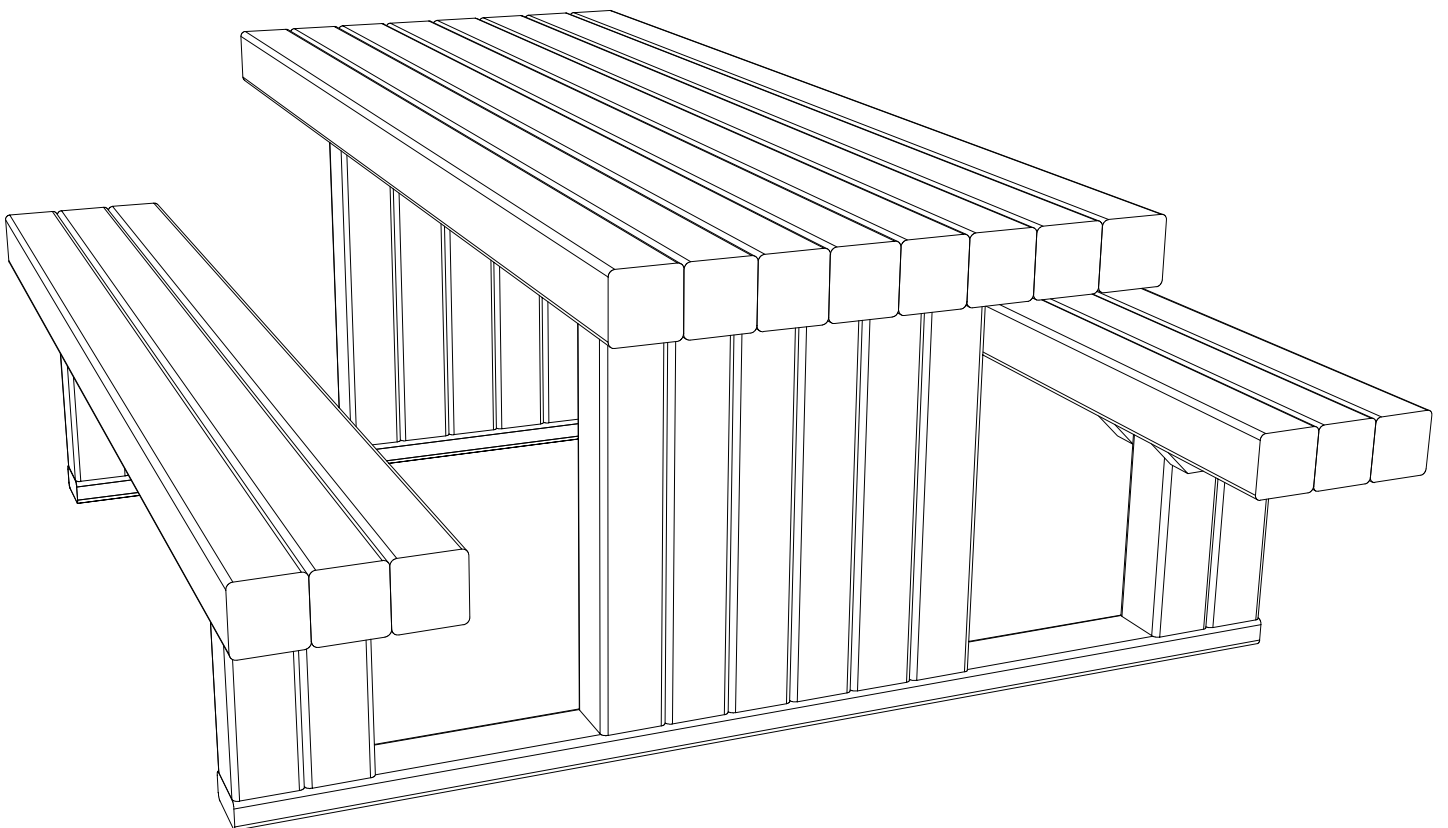




5.0X80 #40



Ø 4



BELANGRIJK: LEES DEZE NOTITIE ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR DE TOEKOMST

INSTALLATIE

1. Voor de montage van dit product, maak gebruik van de bijgevoegde montagehandleiding.
2. Het product moet op een vlak terrein staan, vrij van obstakels en met de nodige veiligheidsafstanden. Rondom moet hoe dan ook een vrije zone zijn van minimaal 2 m tot enige andere structuur of obstakel als een afsluiting, garage, huis, takken, wasdraden, elektrische kabels. Er mag geen overlapping zijn tussen enerzijds de vrije ruimte van een product en anderzijds de vrije ruimte van een ander product, de valzone en de belangrijkste looproutes.
3. Grondniveau:
 - a. De balken mogen niet worden ingegraven. De ondergrond mag uit verharde of onverharde materialen bestaan.
 - b. Er mogen geen accessoires bevestigd worden. Het gebruik van een parasol is verboden bij dit product.
4. Het toestel beantwoordt aan de norm EN-581-1 / ENV-581-2 / EN-581-3 / DOMESTIC USE.

GEBRUIK

Enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik

1. Het product wordt door een volwassene opgesteld en vóór het gebruik door hem gecheckt.
2. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar (minimumleeftijd voor gebruik: 3 jaar) wegens valgevaar.
3. Enkel geschikt voor buitengebruik.
4. Tijdens de montage of het onderhoud mag er geen gebruik zijn van het product.
5. Het gebruik van een parasol is verboden.

ONDERHOUD

1. Op geregelde tijdstippen dient men het product na te zien en onderhoud uit te voeren op de hoofdonderdelen (balken, bevestigingen, etc) Indien dit niet gebeurt kan er zich gevaar voordoen.
2. Het volgende dient bij het begin van elk seizoen en met regelmatige tussentijdse intervallen in de loop van het seizoen uitgevoerd te worden:
 - a. Nazien van bouten, vijzen en moeren (aandraaien indien nodig)
 - b. Alle eventuele draaiende onderdelen smeren
 - c. Alle boutbeschermers nazien en vervangen waar nodig
 - d. Het volledige product nazien op sporen van beschadiging. Vervangen van beschadigde onderdelen volgens voorschriften van fabrikant indien nodig.
3. Bewaar deze notitie zorgvuldig voor mogelijke klachten.
4. Het hout is onder druk geïmpregneerd met milieuvriendelijke producten, een voeding van het hout is aangeraden om zo vergrijzing tegen te gaan (1 maal per jaar).
5. Droogtebarsten kunnen voorkomen, dit is een normaal verschijnsel en heeft geen invloed op de sterkte van het hout.

Het niet naleven van de montagevoorschriften, alsook het anders monteren van het artikel gebeurt op eigen verantwoordelijkheid. LEES DEZE NOTITIE ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR DE TOEKOMST

IMPORTANT: A CONSERVER POUR DE FUTURS REFERENCE: A LIRE SOIGNEUSEMENT

INSTALLATION

1. Pour l'installation de ce produit, suivez les instructions de montage.
2. Le produit doit se trouver sur un terrain plat, exempt d'obstacles et offrant les distances de sécurité nécessaires. Tout autour, il doit de toutes façons y avoir une zone libre d'au moins 2 m avant toute structure ou tout obstacle tel qu'une clôture, un garage, une maison, des branches, des cordes à linge, des câbles électriques. Les zones suivantes doivent être libres d'obstacle. Il ne peut pas y avoir de recouvrement entre d'une part l'espace libre d'un produit et d'autre part l'espace libre d'un autre produit, la zone de chute et les voies d'accès principales.
3. Niveau du sol:
 - a. Les poutres ne peuvent pas être enterrées. Le sol peut être constitué de matériaux en dur. On ne peut pas fixer aucune accessoires aux produit. Un parasol ne peut pas être utilisé
4. L'appareil est conforme à la norme EN-581-1 / ENV-581-2 / EN-581-3 / DOMESTIC USE.

UTILISATION

Convient uniquement pour usage familial

1. Le produit est monté par un adulte et contrôlé par lui avant usage.
2. Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans (âge minimum pour l'utilisation: 3 ans).
3. L'appareil peut être placé seulement à l'extérieur.
4. Durant le montage ou la maintenance, il ne peut pas être fait usage de l'appareil.
5. Un parasol ne peut pas être utilisé

ENTRETIEN

1. A intervalles réguliers, on doit contrôler le produit et en faire la maintenance des éléments principaux (poutres, suspension, etc.). Il y a un risque de danger si on ne le fait pas.
2. Ce qui suit doit être fait au début de chaque saison et à intervalles réguliers dans le cours de la saison:
 - a. contrôle des boulons, vises et écrous (resserrer si nécessaire)
 - b. lubrifier toutes les parties tournantes
 - c. contrôler tous les protège-boulons et les remplacer si nécessaire
 - d. contrôler le produit pour traces de détérioration. Remplacer suivant prescriptions du fabricant si nécessaire
3. Conserver soigneusement cette notice pour réclamations éventuelles.
4. Le bois est imprégné sous pression à l'aide de produits respectueux de l'environnement, un traitement du bois est recommandé afin de lutter contre le vieillissement (1 fois par an).
5. Des fissures de sécheresse peuvent se produire, il s'agit d'un phénomène normal et n'a pas d'influence sur la résistance du bois.

Le non-respect des prescriptions de montage, ainsi que le montage de l'article d'une autre façon se font sous votre propre responsabilité. A CONSERVER POUR DE FUTURS REFERENCE: A LIRE SOIGNEUSEMENT

IMPORTANT: PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR POSSIBLE FUTURE USE

INSTALLATION

1. To install the product, please refer to the assembly instructions.
2. The product is to be placed on a level underground, free from obstacles and in observance of the required safety distances. All around it, a minimum 2 m. free clearance zone has to be observed in relation to any other structures or obstacles such as fencing, garage or house walls, tree branches, washing lines, electrical cabling. The following areas need to be free from obstacles, as shown on the plan. There should be no overlap between the free clearance of the product and the free clearance around any other products, the drop zone and the main walking paths.
3. Ground level:
 - a. the beams are not to be dug in. The subsoil can consist of soft or hard materials.
 - b. No accessories should be attached. The use of a parasol is prohibited.
4. The product is fully compliant with the standard EN-581-1 / ENV-581-2 / EN-581-3 / DOMESTIC USE.

USE

Fit for domestic use only

1. The product is to be put up by an adult, to be duly checked by him before being used.
2. Unfit to be used by children under the age of 3 (minimum age for use: 3 years old).
3. It can only be put up outdoors.
4. Not be used during assembly or maintenance duties.
5. The use of a parasol is prohibited.

MAINTENANCE

1. The product is to be checked at regular intervals. The same applies to servicing duties to the main components (upper beam, suspension, etc). Failure to comply with maintenance duties may cause danger.
2. The following duties are to be performed at the start of each season and subsequently at regular intervals during the course of the season :
 - a. Check bolts, screws and nuts (tighten up if necessary)
 - b. Lubricate any moving parts
 - c. Check all bolt caps and replace if necessary
 - d. Check for traces of damage. Replace any parts if necessary in accordance with the manufacturer's instructions.
3. Store away this sheet for safekeeping to address any future problems you may encounter.
4. The wood has been pressure-impregnated using strictly eco-friendly products. However, we recommend the wood is treated with a wood preservative to prevent the wood from turning grey (once a year).
5. Cracks may occur due to dessication. Please be advised this an entirely normal phenomenon which does not affect the strength and solidity of the wood.

Failure to comply with the assembly instructions or building the product in a manner different from the way shown on the drawings and instructions is made to occur at the user's risk and liability. PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR POSSIBLE FUTURE USE

IMPORTANT: PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR POSSIBLE FUTURE USE

INSTALACIÓN

1. Para la instalación del columpio, utilice las instrucciones de montaje antes mencionadas. El aparato debe estar en un terreno plano, libre de obstáculos y con las distancias de seguridad correspondientes. Alrededor del columpio debe haber una zona libre de a lo menos 2 m hasta cualquier otra estructura u obstáculo, como por ejemplo una valla, garaje, casa, ramas, cuerdas para secar ropa, cables eléctricos.
2. Las siguientes zonas deben estar libres de obstáculos, tal y como se indica en el plan. No puede haber ninguna superposición entre el espacio libre de un aparato y el espacio libre de otro aparato, la zona de caída y las rutas de acceso más importantes.
3. Nivel del suelo:
 - a. Las vigas no pueden ser enterradas sino que deben ser sujetas con anclajes para el suelo. La cantidad, el lugar y la profundidad de colocación de acuerdo con el plano. El suelo no puede ser de materiales duros.
 - b. Se pueden sujetar no accesorios por aparato.
5. El aparato cumple con la norma EN-581-1 / ENV-581-2 / EN-581-3 / DOMESTIC USE.

USO

Solamente apto para uso doméstico

1. El aparato debe ser montado por un adulto y verificado por él antes de su utilización.
2. Los aparatos no son aptos para niños menores de 3 años (edad mínima para el uso: 3 años).
3. El aparato puede ser colocado al exterior.
4. Durante la fase de montaje o de mantenimiento, no se puede hacer uso del aparato.
5. No parasol.

MANTENIMIENTO

1. Regularmente el aparato debe ser controlado y realizar el mantenimiento de las piezas principales (viga superior, suspensión, etc.) Si esto no se efectuara, puede ser peligroso.
2. Al comienzo de cada estación, y a intervalos regulares en el transcurso de la estación, se deben ejecutar los siguientes controles:
 - a. control de pernos y tuercas (apretar si fuera necesario)
 - b. lubricar todas las piezas giratorias
 - c. verificar todos los protectores de pernos y cambiarlos si fuera necesario
 - d. controlar que no presenten señales de daños. Reemplazarlos si fuera necesario, de acuerdo con las prescripciones del fabricante.
3. Guarde cuidadosamente este folleto para posibles quejas.
4. La madera ha sido impregnada bajo presión con productos que no dañan el medio ambiente, se recomienda aplicar un producto para proteger la madera, y de esta manera evitar su descoloramiento (1 vez al año).
5. Es probable que aparezcan resquebrajaduras, es un fenómeno normal, y no tiene ninguna influencia sobre la resistencia de la madera.

El no cumplimiento de las prescripciones de montaje, al igual que el montaje del artículo de una manera diferente, se hace a su propia responsabilidad. GUARDE CUIDADOSAMENTE ESTE FOLLETO PARA POSIBLES QUEJAS.